

Súd: Okresný súd Ružomberok
Spisová značka: 9Csp/29/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5919200978
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 09. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimír Topoľančík
ECLI: ECLI:SK:OSRK:2019:5919200978.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Ružomberok sudcom JUDr. Vladimírom Topoľančíkom v spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzska republika, na území Slovenskej republiky konajúca prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova č. 2, 821 08 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 258 713, právne zastúpeného spoločnosťou Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly s.r.o., so sídlom Ventúrska č. 16, 811 01 Bratislava - Staré mesto, IČO: 47 234 547, proti žalovanej: D. S., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom F. č. XXX/XX, W., okres N., v konaní o zaplatenie sumy 694,24 eur s príslušenstvom

rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 694,24 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 684,24 eur od 17.06.2016 až do zaplatenia, a to všetko do 3 dní od právoplatnosti výroku tohto rozsudku.

Vo zvyšnej časti súd žalobu zamietla.

Žalobcovi sa priznáva právo na náhradu trov konania v rozsahu 19,94 %, ktoré mu je žalovaná povinná zaplatiť vo výške stanovenej samostatným uznesením Okresného súdu Ružomberok.

odôvodnenie:

1. Žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 13.06.2019 sa žalobca prostredníctvom svojho právneho zástupcu domáhal, aby súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 694,24 eur spolu s úrokom z dlžnej úverovej istiny vo výške 27,48 % ročne zo sumy 598,10 eur od 17.06.2016 až do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 684,24 eur od 17.06.2016 až do zaplatenia, a súčasne aby mu nahradila trovy konania vrátane trov právneho zastúpenia. Po skutkovej a právnej stránke žalobca žalobu odôvodnil tým, že s účinnosťou ku dňu 30.06.2016 došlo k cezhraničnému zlúčeniu spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s. so sídlom Panenská č. 7, 812 36 Bratislava, IČO: 35 787 783 ako zanikajúcej spoločnosti (ďalej len „CETELEM“) so spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzska republika, zapísanou v Parížskom registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902 ako nástupníckej spoločnosti. Spoločnosť CETELEM v dôsledku cezhraničného zlúčenia zanikla zlúčením bez likvidácie a spoločnosť BNP PARIBAS FINANCE SA sa stala jej univerzálnym právnym nástupcom. Zo žaloby ďalej vyplynulo, že dňa 19.11.2014 uzavrela spoločnosť CETELEM ako veriteľ so žalovanou ako dlžníčkou zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb podľa zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok spoločnosti CETELEM poskytnúť žalovanej revolvingový

úver vo forme úverového rámca do výšky 5.000,-eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru u predajcu uvedeného na úverovej zmluve a súčasne záväzok žalovanej vrátiť revolvingový úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami formou dohodnutých mesačných splátok. Žalobca v žalobe ďalej poukázal na bod 3.1. časti 2. predmetnej Úverovej zmluvy, podľa ktorého bola žalovaná oprávnená čerpať revolvingový úver formou financovania nákupu tovaru a/alebo služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu, výberom finančných prostriedkov v hotovosti pomocou karty v miestach na to určených, prevodom na účet určený žalovanou, alebo iným dohodnutým spôsobom, a to aj pri použití informačných technológií. Žalovaná takto po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpala z poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 632,30 eur tak, že sumu 600,-eur žalovaná čerpala financovaním na svoj vlastný účet a sumu 32,30 eur predstavujú poplatky, ktoré Cetelem účtoval žalovanej v súlade s úverovou zmluvou ako súčasť úverovej istiny, keď uvedené skutočnosti potvrdzuje výpis z úverového účtu žalovanej a potvrdenie o odfinancovaní peňažných prostriedkov, ktoré žalobca priložil v prílohe žaloby. Žalobca ďalej poukázal na bod 2.1 časti 3 Úverovej zmluvy, podľa ktorého sa žalovaná zaviazala riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok, ak sa s CETELEMOM nedohodla inak, keď pri výpočte úrokov z úveru sa vychádzalo z roku s 365 dňami (v prípade prestupného roku s 366 dňami) a zo skutočného počtu dní. Žalovaná svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnila a napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradila žalovaná spoločnosť CETELEM ku dňu podania žaloby iba sumu vo výške 120,- eur, čo vyplýva z výpisu z úverového účtu. Na predžalobné výzvy žalovaná nereagovala. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovanej, spoločnosť CETELEM vyhlásila dňa 16.06.2016 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovanej splatný v celom rozsahu. Žalobca súčasne poukázal na bod 3.2. časti 3. Úverovej zmluvy, podľa ktorého bol veriteľ oprávnený v prípade porušenia povinnosti splácať poskytnutý úver riadne a včas, požadovať od klienta zaplatenie úrokov z omeškania v zákonom stanovenej výške odo dňa nasledujúceho po dni, kedy došlo k omeškaniu klienta so splácaním úveru a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v zmysle § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka a klient bol povinný úroky z omeškania a náklady spojené s uplatnením pohľadávky zaplatiť s tým, že veriteľ, t.j. spoločnosť CETELEM, bol oprávnený od klienta požadovať aj náhradu škody, ktorá vznikla v súvislosti s porušením povinnosti klienta. Žalobca ďalej poukázal na bod 3.4. časti 3. Úverovej zmluvy, podľa ktorého ku dňu účinnosti vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru, alebo odstúpenia od úverovej zmluvy, alebo výpovede úverovej zmluvy je splatný celý dlh klienta voči spoločnosti CETELEM, pričom nesplatená istina úveru je až do dňa jej úplného splatenia úročená podľa úrokovej sadzby dohodnutej v úverovej zmluve, t.j. klient je povinný zaplatiť úroky od doby poskytnutia úveru do vrátenia peňažných prostriedkov v celom rozsahu. Zo žaloby vyplynulo, že žalovaná má voči žalobcovi ku dňu podania žaloby neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 694,24 eur, ktorá suma pozostáva zo sumy 598,10 eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny, zo sumy 76,14 eur z titulu dlžných úrokov úveru, zo sumy 10,- eur z titulu dlžného poistného z úveru a sumy 10,-eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky.

2. Žalovaná sa k žalobe písomne nevyjadrila.

3. V súlade s § 180 Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“) súd vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti žalobcu a právneho zástupcu žalobcu, keď právny zástupca žalobcu mal doručenie predvolania na pojednávanie riadne a včas vykázané, a svoju, ako aj žalobcovu neúčast' na pojednávaní ospravedlnil a súhlasil s prejednaním veci v ich neprítomnosti.

4. Na pojednávaní žalovaná v celom rozsahu súhlasila so skutočnosťami uvedenými v podanej žalobe keď poukázala na to, že ona predmetnú Úverovú zmluvu uzatvárala ako spotrebiteľka.

5. Súd okrem výsluchu žalovanej vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi založenými v súdnom spise, keď na základe žalobcom predložených, a v spore vykonaných dôkazov v spojení so skutkovými tvrdeniami žalobcu uvedenými v žalobe, ktoré žalovaná v spore nijakým spôsobom nespochybnila, dospel k nasledujúcim skutkovým a právnym zisteniam. Dňa 19.11.2014 uzatvoril právny predchodca žalobcu, t.j. spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a.s., so sídlom Panenská č. 7, 812 36 Bratislava, IČO: 35 787 783 (predmetná spoločnosť zanikla výmazom z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I ku dňu 30.06.2016 v dôsledku zlúčenia s právnym nástupcom, t.j. spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzska republika, t.j. žalobcom, čím je daná aktívna vecná legitimácia žalobcu v prejednávanom spore) v právnom postavení veriteľa so žalovanou v právnom postavení dlžníka

zmluvu o spotrebiteľskom úvere a zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydání kreditnej karty a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb, na základe ktorej v zmysle druhej časti predmetnej zmluvy bol žalovanej zo strany právneho predchodcu žaloba poskytnutý úverový rámec vo výške 5.000,-eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru, ktorý žalovaná čerpala vo výške 600,-eur, financovaním na svoj vlastný účet. Žalovaná sa zaviazala predmetný úver splácať vo výške mesačnej splátky minimálne 5 % dlžnej sumy zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300,-eur, so splatnosťou mesačnej splátky 10. deň v mesiaci pri výške úrokovej sadzby 28,68 % ročne (fixná úroková sadzba) pri RPMN 46,36 % ročne a splatnosti prvej mesačnej splátky 10. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené prvé čerpanie revolvingového úveru. V predmetnej zmluve bolo dojednané aj poistenie schopnosti splácať úver, ktorého obsahom bol základný súbor poistenia s poisťovateľom - spoločnosťou Cardif Slovakia, a.s. so sídlom Plynárenská č. 7/C, 821 09 Bratislava, IČO: 36 534 978 a bolo dojednané poistné vo výške 3,33 %, čomu zodpovedala suma 1,- euro mesačne. Žalovaná titulom predmetného spotrebiteľského úveru uhradila celkovo sumu 120,- eur následkom čoho právny predchodca žalobcu listom zo dňa 23.06.2016 pristúpil k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru, keď predmetný úver sa stal splatný dňa 16.06.2016.

6. Vzhľadom na to, že v súdnej veci vystupuje v právnom postavení žalobcu spoločnosť BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, ktorá je zahraničnou obchodnou spoločnosťou (konkrétne obchodnou spoločnosťou založenou vo Francúzskej republike, ktorá na území Slovenskej republiky koná prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky), a teda predmetný zmluvný vzťah medzi žalobcom a žalovanou je vzťahom s cudzím prvkom, súd sa primárne zaoberal otázkou právomoci súdov SR na prejednanie a rozhodnutie v súdnej veci. Vzhľadom na to, že žalovaná vystupuje v predmetnom vzťahu ako spotrebiteľka, keď v žalobe je označená identifikačnými údajmi fyzickej osoby/nepodnikateľa, keď rovnako identifikačnými údajmi fyzickej osoby/nepodnikateľa je označená aj v samotnej zmluve o spotrebiteľskom úvere, ktorá je navyše uzatvorená podľa zákona č. 129/2010 Z.z.), súd dospel k záveru, že právomoc súdov SR na prejednanie veci je daná podľa čl. 17 bod 1 písm. b) a čl. 18 ods. 2 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach, keď v zmysle čl. 17 bod 1 písm. b) predmetného nariadenia vo veciach týkajúcich sa zmluvy uzavretej so spotrebiteľom na účely, ktoré nie je možné považovať za súčasť jeho podnikania alebo povolania, sa právomoc určí podľa tohto oddielu, pričom nie sú dotknuté ustanovenia čl. 6 a čl. 7 bodu 5, ak ide o zmluvu o úvere splatnú v splátkach, alebo zmluvu o akejkoľvek inej forme úveru, ktorým sa má financovať predaj tovaru, a v zmysle čl. 18 bod 2 predmetného Nariadenia, podľa ktorého druhý účastník zmluvy môže žalovať spotrebiteľa len na súdoch členského štátu, v ktorom má spotrebiteľ bydlisko. Vzhľadom na to, že právny vzťah založený predmetnou zmluvou o spotrebiteľskom úvere bol uzavretý medzi pôvodným veriteľom t.j. CETELEM SLOVENSKO a.s. a žalovanou a nevykazoval povahu zmluvného vzťahu s cudzím prvkom, súd na predmetný právny vzťah aplikoval právny poriadok SR.

7. S poukazom na to, že predmetná zmluva nesporne vykazuje znaky zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z.z., keď predmetná skutočnosť vyplýva aj priamo zo samotnej zmluvy, pričom podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka sa jedná o spotrebiteľskú zmluvu, ktorá je svojím charakterom typovou zmluvou na predtlačenom formulári obsahujúcom zmluvné podmienky, ktorých obsah žalovaná ako spotrebiteľka nemohla pri jej uzavretí ovplyvniť, súd na predmetný zmluvný vzťah aplikoval ustanovenia právnych predpisov obsahujúcich ochranu spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu podrobil v rámci limitov stanovených v spotrebiteľskom sporovom konaní obsah predmetnej zmluvy o spotrebiteľskom úvere preskúmaniu z hľadiska ich súladu s normami spotrebiteľského práva, pričom dospel k záveru, že predmetná zmluva obsahuje všetky náležitosti prezumované zákonom č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzavretia predmetnej zmluvy.

8. Pokiaľ sa žalobca v súdnej veci domáhal zaplata zmluvného úroku vo výške 27,48 % ročne zo sumy 598,10 eur od 17.06.2016, t.j. odo dňa nasledujúceho po vyhlásení mimoriadnej splatnosti predmetného úveru, súd sa so žalobou v tejto časti nestotožnil. V spore nebolo medzi stranami sporné, že účastníci zmluvy si dojednali zmluvný úrok vo výške 27,48 % ročne zo zmluvy vyplýva výška úrokovej sadzby 28,68 % ročne ako fixná úroková sadzba). Právny predchodca žalobcu však v zmysle zmluvných dojednaní pristúpil k zosplateniu celého úveru. Vychádzajúc z toho, že ide o plnenie zo spotrebiteľského úveru podľa názoru súdu žalobcovi zmluvný úrok odo dňa účinkov vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru nepatrí. Úrok predstavuje cenu peňazí v zmysle ceny obetovanej príležitosti veriteľa, ktorý tým, že

nemá istinu úveru k dispozícii, nemôže s touto nakladať a produkovať zisk. Po nadobudnutí splatnosti úveru veriteľovi vzniká nárok na vrátenie požičanej sumy vrátane úrokov kapitalizovaných ku dňu splatnosti úveru. Ak nastane stav, kedy spotrebiteľ už nemá právny titul mať peňažné prostriedky u seba a tieto užívať, nie je dôvodu ani na to, aby veriteľ inkasoval úroky, ktoré by mu patrili výhradne za stavu oprávnenej držby prostriedkov spotrebiteľom (bližšie porovnaj rozsudok Krajského súdu v Žiline č.k. 7Co/75/2018-136 zo dňa 27.06.2018). Súd pritom vychádzal z uznesenia Ústavného súdu SR, IV.ÚS 476/2012-14 zo dňa 18.09.2012, ktorým ÚS SR odobril názor odvolacieho, ako aj prvostupňového súdu, podľa ktorých veriteľovi patria úroky len do splatnosti dlhu a následne sa dlžník dostáva do omeškania a je povinný platiť iba úroky z omeškania, keď uvedený záver vyplýva aj z rozhodnutia NS SR publikovaného pod R 59/1998, sp.zn. 4Obo/143/1998. Uvedený záver nachádza potom oporu aj v ďalších rozhodnutiach odvolacích súdov (viď. napr. rozsudky KS v Žiline, sp.zn. 10Co/108/2014, 11Co/12/2017, 11Co/157/2017 a 7Co/1/2018, ako aj rozsudok KS v Prešove, sp.zn. 6Co/190/2014). Pokiaľ sa potom žalobca v súdnej veci domáhal zaplata zmluvných úrokov z nesplatenj istiny t.j. zo sumy 598,10 eur od 17.06.2016, t.j. aj po vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru do budúcnosti, súd dospel k záveru, že žalobcovi nárok na zmluvné úroky po tomto znení nevznikol. Súd potom priznal žalobcovi nárok na zaplata sumy 694,24 eur, ktorá pozostáva z dlžnej istiny vo výške 598,10 eur, dlžných úrokov z úveru do vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru vo výške 76,14 eur, dlžného poistného vo výške 10,-eur a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 10,-eur. Pokiaľ sa žalobca domáhal aj zaplata zmluvných úrokov vo výške 27,48 % ročne zo sumy 598,10 eur od 17.06.2016 až do zaplata, súd žalobu v tejto časti z vyššie uvedených dôvodov zamietol.

9. Súd priznal žalobcovi úroky z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 684,24 eur od 17.06.2016 až do zaplata, keď dospel k záveru, že nárok na úroky z omeškania uplatnené v žalobe je v celom rozsahu dôvodný. Súd poukazuje na to, že výška úrokov z omeškania podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v platnom a účinnom znení predstavuje výšku o 5 % bodov vyššiu, ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného záväzku, keď základná úroková sadzba ECB ku dňu 17.06.2016 predstavovala 0,0 % ročne, a potom zákonná výška úroku z omeškania k uvedenému dňu predstavovala 5 % ročne.

10. O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 2 CSP tak, že priznal žalobcovi, ktorý mal v spore prevažný úspech (žalobca mal v spore úspech v časti čo do zaplata istiny vo výške 694,24 eur (spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 684,24 eur od 17.06.2016 až do zaplata), právo na náhradu trov konania voči žalovanej, ktorá mala v spore úspech v pomerne menšej časti (žalovaná mala v spore úspech v časti čo do zaplata zmluvných úrokov vo výške 27,48 % ročne zo sumy 598,10 eur od 17.06.2016 až do zaplata, ohľadne ktorých súd žalobu zamietol). Keďže žalobca bol vo vzťahu k žalovanej úspešný v rozsahu 59,97 % predmetu konania, pri zohľadnení pomeru celkovej výšky žalovanej istiny, zmluvných úrokov a poistného, ako aj nákladov spojených s uplatnením pohľadávky na strane jednej a časti zmluvných úrokov, ohľadne ktorých súd žalobu zamietol, súd priznal žalobcovi pomernú náhradu trov konania v rozsahu 19,94 %, čo predstavuje rozdiel úspechu žalobcu v rozsahu 59,97 % predmetu konania a neúspechu žalobcu v rozsahu 40,03 % predmetu konania. Pri výpočte pomeru úspechu žalobcu v spore súd vychádzal z pomeru súčtu všetkých nárokov uplatnených žalobcom, spolu s úrokmi zo omeškania a zmluvnými úrokmi ku dňu vyhlásenia rozsudku, keď súčet týchto nárokov predstavoval výšku 1.344,35 eur a súčtu žalobcovi priznaných nárokov spolu so zmluvnými úrokmi ku dňu vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru a úrokmi z omeškania ku dňu vyhlásenia rozsudku, ktoré celkovo predstavovali sumu 806,25 eur. O výške trov konania bude rozhodnuté samostatným uznesením Okresného súdu Ružomberok.

Poučenie:

Proti rozsudku súdu prvej inštancie možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na Okresnom súde Ružomberok písomne v 3 vyhotoveniach.

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 ods.1,2 CSP) - a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje, e) podpis, a ak ide o podanie urobené v prebiehajúcim konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania - uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 365 ods.1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že a) neboli splnené procesné podmienky, b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods.3 CSP odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na uskutočnenie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov.